

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 1000/2004

z dnia 18 maja 2004 r.

przyjmujące zobowiązania oferowane w związku z postępowaniem antydumpingowym w odniesieniu do przywozu niektórych elektrotechnicznych blach teksturowanych oraz pasów stali elektrotechnicznej krzemowej o szerokości powyżej 500 mm pochodzących z Rosji oraz obejmujące obowiązkiem rejestracji przywóz niektórych elektrotechnicznych blach teksturowanych pochodzących z Rosji

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 384/96 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie ochrony przed przywozem dumpingowym z krajów nie będących członkami Wspólnoty Europejskiej⁽¹⁾, ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 461/2004⁽²⁾ (podstawowe rozporządzenie), w szczególności jego art. 8, art. 11 ust. 3, art. 21 i art. 22 lit. c),

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. PROCEDURA**1. Obowiązujące środki**

- (1) Rozporządzeniem (WE) nr 990/2004⁽³⁾ Rada zmieniła rozporządzenie (WE) nr 151/2003⁽⁴⁾ nakładające cło antydumpingowe na przywóz niektórych elektrotechnicznych blach teksturowanych („omawiany produkt”) pochodzących z Federacji Rosyjskiej (Rosji). Stawka cła stosowanego w odniesieniu do ceny netto franco na granicy Wspólnoty, przed ocleniem, jest ustalona dla przywozów omawianego produktu wyprodukowanego przez Nowolipiecki Kombinat Hutniczy w wysokości 40,1%, a dla produktu wyprodukowanego przez spółkę VIZ STAL Ltd. w Rosji w wysokości 14,7%.

2. Dochodzenie

- (2) Dnia 20 marca 2004 r. Komisja ogłosiła rozpoczęcie częściowego przeglądu średnioterminowego obowiązujących środków („środki”) poprzez opublikowanie zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*⁽⁵⁾, zgodnie z art. 11 ust. 3 i art. 22 lit. c) rozporządzenia podstawowego.
- (3) Rozpoczęty z inicjatywy Komisji przegląd miał na celu zbadanie, czy w wyniku rozszerzenia Unii Europejskiej z dniem 1 maja 2004 r. („Rozszerzenie”) a także, mając na uwadze interes Wspólnoty, istnieje potrzeba dostosowania środków w celu uniknięcia nagłych i nadmiernie negatywnych skutków dla wszystkich zainteresowanych stron, w tym użytkowników, dystrybutorów i konsumentów.

- (4) Wszystkie zainteresowane strony, włączając w to przemysł wspólnotowy, zrzeszenia producentów lub użytkowników we Wspólnocie, eksporterów/producentów w państwach zainteresowanych, importerów i zrzeszenia importerów oraz odpowiednie władze zainteresowanych państw, jak również zainteresowane strony w dziesięciu nowych Państwach Członkowskich, które przystąpiły do Unii Europejskiej z dniem 1 maja 2004 r. („UE10”), zostały poinformowane o rozpoczęciu dochodzenia i otrzymały możliwość przedstawienia swojej opinii na piśmie, przedłożenia informacji oraz dostarczenia materiałów potwierdzających w terminie wyznaczonym w zawiadomieniu o rozpoczęciu dochodzenia. Wszystkie strony zainteresowane, które o to wystąpiły i wykazały, że istnieją powody, dla których powinno im zostać udzielone prawo do złożenia wyjaśnień, otrzymały taką możliwość.

3. Wynik dochodzenia

- (5) Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 990/2004, dochodzenie wykazało, że dostosowanie obowiązujących środków leży w interesie Wspólnoty, pod warunkiem, że nie podważy ono w znaczącym stopniu pożądanego poziomu ochrony handlowej.

4. Zobowiązania

- (6) Zgodnie z wnioskami rozporządzenia (WE) nr 990/2004, Komisja, zgodnie z art. 8 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, zaproponowała zobowiązania zainteresowanym firmom. W konsekwencji, zobowiązania zostały następnie zaoferowane przez (i) rosyjskiego producenta eksportującego omawiany produkt – (Nowolipiecki Kombinat Hutniczy) wspólnie ze spółką szwajcarską (Stinol A.G.) oraz (ii) innego rosyjskiego producenta eksportującego omawiany produkt (VIZ STAL Ltd.) wspólnie ze związaną z nim szwajcarską spółką Dufenco S.A.

- (7) Należy zauważyć, że w zastosowaniu art. 22 lit. c) rozporządzenia podstawowego, zobowiązania te uznaje się za środki specjalne, ponieważ, zgodnie z wnioskami rozporządzenia (WE) nr 990/2004, nie są one bezpośrednim odpowiednikiem cła antydumpingowego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 56 z 6.03.1996, str. 1.

⁽²⁾ Dz.U. L 77 z 13.03.2004, str. 12.

⁽³⁾ Dz.U. L 182 z 19.5.2004, str. 5.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 25 z 30.01.2003, str. 7.

⁽⁵⁾ Dz.U. C 70 z 20.03.2004, str. 15.

- (8) Niemniej jednak, zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 990/2004, zobowiązania obciążają każdego indywidualnego producenta eksportującego do przestrzegania pułapów importowych oraz, w celu umożliwienia monitorowania tych zobowiązań, omawiani producenci eksportujący zgodzili się również w szerokim zakresie przestrzegać swojej tradycyjnej struktury sprzedaży klientom indywidualnym w UE10. Producenci eksportujący mają również świadomość tego, że jeżeli okaże się, że struktura sprzedaży uległa znacznej zmianie, lub gdy monitorowanie zobowiązania stanie się w jakikolwiek sposób trudne lub niewykonalne, Komisja ma prawo do wycofania przyjęcia zobowiązania danej firmy, co prowadzi do zastąpienia zobowiązania nałożeniem ostatecznego cła antydumpingowego, do dostosowania poziomu pułapu, lub podjęcia innych czynności zaradczych.
- (9) Warunkiem zobowiązań jest również to, że jeżeli zostaną one w jakikolwiek sposób naruszone, Komisja będzie miała prawo do wycofania ich przyjęcia, co prowadzi do zastąpienia zobowiązania nałożeniem ostatecznego cła antydumpingowego.
- (10) Firmy będą regularnie dostarczać Komisji szczegółowych informacji na temat swoich wywozów do Wspólnoty, co pozwoli na skuteczne monitorowanie zobowiązań.
- (11) Aby Komisja mogła skutecznie monitorować przestrzeganie zobowiązań przez firmy, przy przedłożeniu właściwemu organowi celnemu wniosku o dopuszczenie do swobodnego obrotu zgodnie ze zobowiązaniem, zwolnienie celne będzie uzależnione od przedstawienia faktury zawierającej przynajmniej pozycje wymienione w załączniku do rozporządzenia Rady (WE) nr 990/2004. Taki poziom informacji jest również niezbędny, aby umożliwić organom celnym stwierdzenie z odpowiednią dokładnością, że przesyłka jest zgodna z dokumentami handlowymi. Jeżeli taka faktura nie zostanie przedstawiona, lub też nie odpowiada ona produktowi przedstawionemu organom celnym, płatne będzie odpowiednio cło antydumpingowe.
- (12) W świetle powyższego, oferty zobowiązań uznaje się za możliwe do przyjęcia.
- (13) Bez uszczerbku dla normalnego okresu obowiązywania środków, przyjęcie zobowiązań jest ograniczone do początkowego okresu sześciu miesięcy. Środki wygasają po upływie tego okresu, o ile Komisja nie uzna za stosowane przedłużenia okresu stosowania środków specjalnych przez kolejne sześć miesięcy.

B. REJESTRACJA PRZYWOZÓW

- (14) Ze względu na nietypowe okoliczności związane z tym przypadkiem oraz na nieusuwalne ryzyko naruszenia zobowiązań, spowodowane różnicą cen pomiędzy UE10 i UE15 oraz ich krótkoterminowym charakterem, uważa się, że istnieją wystarczające podstawy, aby objąć niektóre przywozy omawianego produktu obowiązkiem rejestracji na okres maksymalnie dziewięciu miesięcy, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia podstawowego.
- (15) Organy celne powinny zatem podjąć odpowiednie kroki w celu rejestrowania przywozu do Wspólnoty omawianego produktu pochodzącego z Rosji, eksportowanego przez firmy, które zaoferowały zobowiązania możliwe do przyjęcia i dla których wnosi się o zwolnienie z cła antydumpingowego.
- (16) W przypadku stwierdzenia naruszenia zobowiązań, cło może zostać pobrane z mocą wsteczną w odniesieniu do towarów wprowadzonych do swobodnego obrotu we Wspólnocie, począwszy od dnia naruszenia zobowiązania.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W związku z postępowaniem antydumpingowym dotyczącym przywozu blach cieńkich teksturowanych, walcowanych na zimno oraz pasów stali elektrotechnicznej krzemowej o szerokości powyżej 500 mm pochodzących z Rosji, przyjmuje się zobowiązania zaoferowane przez wymienionych poniżej producentów eksportujących:

Kraj	Firma	Kod dodatkowy TARIC
Rosja	Produkowany przez Nowolipiecki Kombinat Hutniczy, Lipieck, Rosja i sprzedawany przez Stinol A.G., Lugano, Szwajcaria ich pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie, działającemu jako importer	A524
Rosja	Produkowany przez Viz Stal Ltd., Jekaterinburg, Rosja i sprzedawany przez Duferco S.A., Lugano, Szwajcaria pierwszemu niezależnemu odbiorcy we Wspólnocie, działającemu jako importer	A525

Artykuł 2

Organy celne powinny, zgodnie z art. 14 ust. 5 rozporządzenia (WE) nr 384/96 podjąć odpowiednie kroki w celu dokonania rejestracji przywozu do Wspólnoty blach cieńkich teksturowanych, walcowanych na zimno oraz pasów stali elektrotechnicznej krzemowej o szerokości powyżej 500 mm pochodzących z Rosji i oznaczonych kodem CN 7225 11 00 (blacha o szerokości 600 mm lub więcej) oraz ex 7226 11 00 (blacha o szerokości powyżej 500 mm i poniżej 600 mm), produkowanych i sprzedawanych przez firmy wymienione w art. 1, dla których wnosi się o zwolnienie z cła antydumpingowego, nałożonego rozporządzeniem Rady (WE) nr 990/2004.

Artykuł 3

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* i obowiązuje przez okres sześciu miesięcy.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 18 maja 2004 r.

W imieniu Komisji
Pascal LAMY
Członek Komisji
